CONJUNCTIONS

Conjunctions express the relation between parts of a sentence or between different clauses. They can be initial words, or words comprised of an adverb or of a preposition, and of demonstrative pronouns.

Conjunctions of time:

- **כִּבְדָה** - when, while
  - **כְּבִדּוּנָה** - while this rung I.2a
- **כְּפֵנִי** - while, as long as
  - **כְּפֵנִיו** - while they are studying I.8a
- **בְּשַׁעַתָּה** - when
  - **בֶּשַׁעַתָּהּ** - when the rainbow is revealed I.1b
- **כָּפָד** - when, after
  - **כְּפָדַה** - when the Temple was destroyed I.1b
  - **כְּפָדְכָה** - after they go out hastily I.14b
- **כְּפָנִי** - while, as soon as, once
  - **כְּפָנִיו** - as soon as a person questions I.1b
  - **כְּפָנַי** - once one arrives there I.1b
  - **כְּפָנַיו** - when night enters I.21a
- **כָּפָדְכָה** - immediately
  - **כְּפָדְכָה יְרוּשָׁלְיָא** - Moses was immediately associated with his level III.187b [Marg.]
- **כָּפָדְכָה** - while, until
  - **כְּפָדְכָה יָדַע** - until it is made into a new heaven I.5a
  - **כְּפָדָכְכָה יָדַע** - while they were sitting I.245a
  - **כְּפָדָכְכָה יָדַע** - until the time when
    - **כְּפָדָכְכָה יָדַע** - until it would precede the side of good I.14a
- **כָּפָדְכָה** - until, before
  - **כְּפָדְכָה יָדַע** - before He created I.2b
  - **כְּפָדָכָה יָדַע** - until it would precede the side of good I.14a
- **כָּפָדְכָה** - until the time when
  - **כְּפָדָכָה יָדַע** - until the time when
    - **כְּפָדָכָה יָדַע** - until the dead will rise from the dust II.69b
- **כָּפָדְכָה** - until, before
  - **כְּפָדָכָה יָדַע** - until coming here I.4a
  - **כְּפָדָכָה יָדַע** - before we recognized him I.7a

---

1. Here we largely translate Kaddari, *Dikduk*: p.73.

(c)Judy Barrett and www.aramaiczohar.wordpress.com
CONJUNCTIONS

of Place:
- באת - where
- 나오 - where
- come - where

of Comparison:
- כמאו - just as... so...
- כמאו - just now... so I swear
- כמאו - just as...
- כמאו - just as...
- כמאו - just as...
- כמאו - just as...
- כמאו - just as...
- כמאו - just as... so...
- כמאו - just as... so...
- כמאו - just as...
- כמאו - just as...
- כמאו - just as...

in an example:
- כמאו - if this is so... how much more so...
- כמאו - now if this is so... how much more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...
- כמאו - if concerning... then all the more so...

of Cause:

(c) Judy Barrett and www.aramaiczohar.wordpress.com

You created this PDF from an application that is not licensed to print to novaPDF printer (http://www.novapdf.com)
CONJUNCTIONS

- because, for, so that, in order to
  - because there is a rose I.1a
  - for when Sabbath enters I.14b
- so that
  - so that the dream would never be forgotten by him I.200a
  - so that the blessed Holy One would approve his action III.63a
- so that... not
  - so that the blessed Holy One would approve his action III.63a
  - so that the dream would never be forgotten by him I.200a
- because
  - because he gave nothing to the poor I.11a
- since, because
  - since it is written... III.56a, 67a, 70b
- because, since
  - because this is the best commandment I.13b
  - because it is concealed II.146b
- because
  - because Aaron increased peace III.60a
  - because he has wealth I.12a
  - because he was not counted among their number I.6b
  - because he gave nothing to the poor I.11a
  - because this is concealed II.146b
  - because he has wealth I.12a

of Assumption and Concession:
- although
  - although he was not counted among their number I.6b
  - although this has been established II.144b
- even one dove I.11a
- not even one... was missing I.2b

of Process:
- so that
  - so that the blessed Holy One would approve his action III.63a
  - so that the dream would never be forgotten by him I.200a
- so... not...
  - Bet: so a tower will not be built for idolatry II.270b Tosafot [Marg.]

(c) Judy Barrett and www.aramaiczohar.wordpress.com
of the Conditional:
- נַ - if
  - לא דִּיָּא אֵי חוֹת לְעִילָא - it is not known if it is above I.3b
- הָא
- לא - unless, if only
  - דָּאָא לְּאֵי חוֹת בָּהָא מַרְחָא - unless one enters this gate I.7b
- נַ - if...not...
  - לא לְּאֵי דָּאָא דָּאָא אָּסַה אֵל - if the blessed Holy One did not care for us III.112a
- הָא
  - דָּאָא לְּאֵי - for if he did so I.8 a
- הָאֲלָמַלָא
  - הָאֲלָמַלָא - if not, but for
  - הָאֲלָמַלָא הָאֲלָמַלָא - had they not appeared I.1b

of Joining:
- נַ - also, too, similarly
  - כָּמַר נַ - He said to them also I.3a
- לָא וְלָא - and, with, but, whereas
  - לְּאָה שַׁרְשֵּׁנָה - and there is a rose I.1a
- לָא גוֹ� וְלָא - furthermore
  - לָא גוֹ� וְלָא דָּאָא דָּאָא כְּרַב - furthermore, behold what is written III.51b

of Contrast and Reduction:
- נַ -

of Choice:
- נַ - or
  - נַ - or Lilith prevails on them I.14b
- נַ - either...or
  - נַ - whether...or
  - נַ - whether living or dead II.16b MhN [Marg.]